

SOCIAL AFFAIRS STREAM/FILIERE DES AFFAIRES SOCIALES

Nil/Néant

TRADE COMMISSIONER SERVICE/SERVICE DES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX

<u>ASSIGNMENTS</u> <u>AFFECTATIONS</u>	<u>FROM</u> <u>DE</u>	<u>TO</u> <u>À</u>	<u>EFFECTIVE DATE</u> <u>À COMPTER DU</u>
Marchand, D.J.G. (EX)	DMT	CMD	1990-01-08
Salesse, G. (FS)	Bogota	Quito	1990-02-16
<u>SECONDMENTS/LOANS</u> <u>DÉTACHEMENTS/PRÊTS</u>	<u>FROM</u> <u>DE</u>	<u>TO</u> <u>À</u>	<u>EFFECTIVE DATE</u> <u>À COMPTER DU</u>
Dale, N. (CO)	EST	F & O / P & O	1990-02-02
<u>SEPARATIONS</u> <u>CESSATIONS D'EMPLOI</u>	<u>GRADE</u> <u>CLASSE</u>	<u>FROM</u> <u>DE</u>	<u>EFFECTIVE DATE</u> <u>À COMPTER DU</u>
Goodman, R.D.	FS-1	APT	1990-04-09

PERSONAL NOTICES

Employees wishing to insert an advertisement in this section should complete form EXT 104 (available from MFMM Stockroom, room BG-131) and forward it to MISA.

FOR RENT: East Ottawa, furnished spacious condominium townhouse, close to External Affairs, 1750 sq. ft., large balcony and garden overlooking parkland, 9 rooms including 3 bedrooms. Two indoor parking spaces, tennis, swimming pool. \$1,100 per month all inclusive. Available from June 1 to mid-September, minimum 4 weeks rent. Contact T.P. Hodgson 996-2095 (days) 745-8692 (evenings).

CARPOOL - TEMPLETON: You are looking for someone to complete your carpool in Templeton-Gatineau? Call Gilles at 991-3210. I'm willing to share expenses.

FOR RENT: Fully self-contained apartment. Two bedrooms, parking space, downtown location. \$200 per week, \$800 per month. Contact Murielle at (613) 233-9062.

AVIS PARTICULIERS

Les employés qui désirent faire paraître une annonce sous cette rubrique doivent remplir le formulaire EXT 104 (en stock au magasin de MFMM, pièce BG-131) et l'envoyer à MISA.

À LOUER: Ottawa-Est, grande maison de ville meublée, près des Affaires extérieures. 1750 pi², grand balcon et jardin avec vue sur beau parc privé, 9 pièces dont 3 chambres à coucher, 2 emplacement de garage intérieur, tennis, piscine extérieure. \$1,100 par mois tous compris. Disponible du 1^{er} juin au 15 septembre. Période minimum de location 4 semaines. Appeler T.P. Hodgson au 996-2095 (jour) et 745-8692 (soir).

COVOITURAGE - TEMPLETON: Vous cherchez quelqu'un pour compléter votre groupe de covoiturage dans Templeton-Gatineau? Appelez Gilles au 991-3210. Je suis disposé à partager les frais.